



Foundation for Structural Dynamics and Earthquake Engineering
Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen

Fondation pour la Dynamique des Structures et le Génie Parasismique
Fondazione per Dinamica Strutturale e Ingegneria Sismica

Geschäftsstelle: Blumenfeldstrasse 15, CH-8046 Zürich, Tel. +41 79 740 36 79, E-Mail: info@baudyn.ch, www.baudyn.ch

Medienmitteilung 2/10

Zürich, den 16. August 2010

Communiqué de presse 2/10

Zurich, le 16 août 2010

Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen

Bei der Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen tritt Prof. Hugo Bachmann, Dübendorf, als Präsident zurück; er verbleibt jedoch im Stiftungsrat. Neuer Präsident ist Dr. Martin Koller, Carouge, und neuer Vizepräsident Dr. Dario Somaini, Roveredo. Leiter der Geschäftsstelle ist Yves Mondet, Dipl. Ing. ETH, Zürich.

Die Stiftung fördert die Kompetenzen in der Praxis im Fachbereich Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen und das Bewusstsein für die Notwendigkeit des erdbebensicheren Bauens. Die Stiftung vergibt Stipendien an junge, praktisch tätige Bauingenieure zur Weiterbildung an einer ausländischen Universität, und sie vergibt regelmässig den „Architektur- und Ingenieurpreis erdbebensicheres Bauen“ und den „Innovationspreis Baudynamik“. Sie betreibt Öffentlichkeitsarbeit und unterstützt auch Tagungen und relevante Forschungsprojekte. Die Stiftung wurde 2004 durch H. Bachmann gegründet und hat seither eine erfolgreiche Tätigkeit entwickelt (www.baudyn.ch).

Fondation pour la Dynamique des Structures et le Génie Parasismique

Le Professeur Hugo Bachmann (Dübendorf) quitte la présidence de la Fondation pour la dynamique des structures et le génie parasismique; mais il reste membre du Conseil de fondation. Le nouveau président est Martin Koller (dr ing. dipl EPF, Carouge) et le nouveau vice-président est Dario Somaini (dr ing. dipl EPF, Roveredo). Le secrétariat est dirigé par Yves Mondet (ing. dipl. EPF, Zurich).

La fondation favorise les compétences pratiques en dynamique des structures et en génie parasismique et elle s'implique pour faire reconnaître la nécessité de la construction parasismique. Elle octroie des bourses à de jeunes ingénieurs civils actifs dans la pratique désireux de se perfectionner dans une université étrangère et décerne périodiquement le «Prix d'architecture et d'ingénierie parasismiques» et le «Prix d'innovation en dynamique des structures». Elle accomplit un travail de communication et soutient des journées d'étude et des projets de recherche dans son domaine. Créée en 2004 par Hugo Bachmann, la Fondation pour la dynamique des structures et le génie parasismique a déployé depuis lors une activité fructueuse (www.baudyn.ch).